

На основу члана В. 3. (д) Устава Босне и Херцеговине и сагласности Парламентарне Скупштине Босне и Херцеговине (Одлука ПС БиХ број 326/06 од 7. јула 2006. године), Предсједништво Босне и Херцеговине на 32. хитној сједници, одржаној 27. јула 2006. године, донијело је

ОДЛУКУ

О РАТИФИКАЦИЈИ УГОВОРА О УСПОСТАВИ ЕНЕРГЕТСКЕ ЗАЈЕДНИЦЕ

Члан 1

Ратификује се Уговор о успостави енергетске заједнице.

Члан 2

Текст Уговора у преводу гласи:

УГОВОР

О УСПОСТАВИ ЕНЕРГЕТСКЕ ЗАЈЕДНИЦЕ

Стране, које су:

Европска заједница, са једне стране,

и

слиједеће Уговорне стране, с друге:

- Република Албанија, Република Бугарска, Босна и Херцеговина, Република Хрватска, Бивша југославенска Република Македонија, Република Црна Гора, Румунија, Република Србија (у даљњем тексту: Стране које приступају овом Уговору),

и

- Прелазна управа Уједињених нација на Косову у складу са Резолуцијом 1244 Савјета безбједности Уједињених нација,

обједињујући Атински процес и Атински меморандум о разумијевању из 2002. и 2003. године,

с обзиром да су Република Бугарска, Румунија и Република Хрватска земље-кандидаткиње за приступање Европској унији, а да је Бивша југославенска Република Македонија такођер поднијела захтјев за чланство,

с обзиром да је Европски савјет у Копенхагену у децембру 2002. године потврдио европску перспективу Републике Албаније, Босне и Херцеговине те Србије и Црне Горе, као потенцијалних кандидата за приступање Европској унији те подвукла одлучност да подржи њихова настојања да се приближе Европској унији,

позивајући се на то да је Европско вијеће у Солуну у јуну 2003. године подржало “Солунску агенду за Западни Балкан: приближавање европским интеграцијама”, чији је циљ био даље учвршћивање привилегираних односа између Европске уније и Западног Балкана, и којим је Европска унија охрабрила земље овог региона да усвоје законски обавезујући Уговор о енергетском тржишту у Југоисточној Европи,

позивајући се на Евро-медитерански процес партнерства и европску политику сусједства,

позивајући се на допринос Пакта стабилности за Југоисточну Европу у чијој је бити потреба јачања сарадње међу државама и нацијама Југоисточне Европе и снажење услова за мир, стабилност и економски раст,

ријешене да међу Странама успоставе једно интегрисано тржиште природног гаса и електричне енергије засновано на заједничком интересу и солидарности,

сматрајући да то интегрирано тржиште може у каснијој фази укључити и друге енергетске производе и средства преноса, попут течног природног гаса, петрола, хидрогена, или друге битне инфраструктуре,

ријешене да створе један стабилан регулаторни и тржишни оквир способан привући инвестиције за гасне мреже те мреже производње и пријеноса енергије, тако да све Стране имају приступ стабилној и непрекинutoј опскрби гасом и електричном енергијом која је суштинска за економски развој и социјалну стабилност,

ријешене да створе јединствен регулаторни простор за трговину гасом и електричном енергијом какав је потребан да би одговарао географском простору датих тржишта ових производа,

признајући да су територије Републике Аустрије, Грчке Републике, Републике Мађарске, и Републике Италије, као и Републике Словеније природно интегрисане или су под непосредним утицајем функционисања тржишта гаса и електричне енергије Уговорних страна,

ријешене да промовишу висок ниво опскрбе гасом и електричном енергијом за све грађане на основу обавеза јавних услуга, постигну економски и социјални напредак те висок ниво запослења, као и избалансиран и одржив развој путем стварања једнога подручја без унутрашњих граница за гас и електричну енергију,

обезбјеђивањем стабилног регулаторног оквира потребног региону у којем се могу развити и везе са каспијским, сјеверноафричким и блискоисточним резервама гаса те експлоатисати домаће резерве природног гаса, нафте и хидроенергије,

предане побољшању стања околине у вези са гасом и електричном енергијом те уз то везану енергетску ефикасност и обновљиве изворе енергије,

ријешене да развију тржишну конкуренцију на пољу гаса и електричне енергије на једном ширем нивоу и да експлоатишу економију обима,

с обзиром да се, ради постизања тих циљева, мора успоставити широка и интегрисана тржишна структура, уз подршку снажних институција и учинковитог надзора, и уз адекватан ангажман приватног сектора,

с обзиром да, ради смањења притиска на државне системе гаса и електричне енергије те да би се постигло рјешавање локалних несташица гаса и електричне енергије, треба успоставити специфична правила како би се омогућила лакша трговина гаса и електричне енергије; те да су та правила потребна како би се створио јединствен регулаторни географски простор датих производних тржишта,

одлучиле су основати Енергетску заједницу.

I НАСЛОВ - ПРИНЦИПИ

Члан 1.

1. Овим Уговором, Стране међусобно успостављају Енергетску заједницу.

2. Државе чланице Европске заједнице могу постати учесници у Енергетској заједници у складу са чланом 95. овог Уговора.

Члан 2.

1. Задатак Енергетске заједнице је организовање односа између Страна те утврђивање правила и економског оквира мрежне енергије, како је она дефинисана у доњем ставу 2., да би:
 - a) створили стабилан регулаторни и тржишни оквир способан да привуче инвестирање у гасну мрежу, производњу електричне енергије, преносну и дистрибутивну мрежу, како би све Стране имале приступ стабилној и непрекидној опскрби енергије која је суштинска за економски развој и социјалну стабилност,
 - b) створили јединствени регулаторни простор за трговину мрежне енергије какав је потребан да би одговарао географском простору датих тржишта ових производа,
 - c) појачали сигурност опскрбе јединственог регулаторног простора обезбјеђивањем стабилног амбијента за инвестиције у којем се могу развијати везе са каспијским, сјеверноафричким и блискоисточним резервама гаса те експлоатисати домаћи извори енергије, попут природног гаса, нафте и хидроенергије,
 - d) побољшали ситуацију у погледу околине у вези са мрежном енергијом и уз то везану енергетску ефикасност, те повећали кориштење обновљиве енергије, и утврдили услове за трговину енергијом у оквиру једног јединственог регулаторног простора,
 - e) развили тржишну конкуренцију мрежне енергије на ширем географском нивоу те користили економију обима.
2. “Мрежна енергија” ће укључити секторе електричне енергије и гаса који потпадају под опсег Директива Европске заједнице 2003/54/ЕЦ и 2003/55/ЕЦ.

Члан 3.

У складу с чланом 2., активности енергетске заједнице укључују:

- a) имплементацију од стране Уговорних страна ACQUIS цоммунаутаире (прим. прев.: законодавство Европске заједнице) о енергији, околини, конкуренцији и обновљивој енергији, како је то описано под доњим Насловом II, прилагођено институционалном оквиру Енергетске заједнице и специфичној ситуацији сваке Уговорне стране (у даљњем тексту: “проширење ACQUIS цоммунаутаире”), како је то даље описано под Насловом II;
- b) успостава специфичног регулаторног оквира који допушта учинковито дјеловање тржишта мрежне енергије на цијелој територији Уговорних страна те на дијелу територије Европске заједнице, и укључивање стварања јединственог механизма за прекогранични пренос и/или транспорт мрежне енергије, те надзор унилатералних мјера заштите (у даљњем тексту: “механизми дјеловања тржишта мрежне енергије”), како је то даље описано под Насловом III.
- c) стварање, за Стране, тржишта мрежне енергије без унутрашњих граница, уз координацију узајамне помоћи у случају озбиљног поремећаја на мрежи енергије или спољних прекида, што може укључити и успоставу заједничке енергетске

сполнотрговинске политике (у даљњем тексту: “стварање јединственог тржишта енергије”), како је то даље описано под Насловом ИВ.

Члан 4.

Комисија Европске заједнице (у даљњем тексту: “Европска комисија”) дјелује као координатор трију активности описане у члану 3.

Члан 5.

Енергетска заједница ће слиједити ACQUIS communautaire описан под Насловом II, прилагођен институционалном оквиру овог Уговора и специфичној ситуацији сваке Уговорне стране, у циљу обезбјеђивања високог нивоа сигурности инвестирања и оптималних инвестиција.

Члан 6.

Стране ће предузети све одговарајуће мјере, биле оне опће или посебне, да осигурају испуњење обавеза што произилазе из овог Уговора. Стране ће омогућити испуњавање задатака Енергетске заједнице. Стране ће се уздржати од било које мјере која може угрозити постизање циљева овог Уговора.

Члан 7.

Свака дискриминација у оквиру опсега овог Уговора је забрањена.

Члан 8.

Ништа у овом Уговору неће утицати на права Стране да утврди услове за експлоатацију својих енергетских ресурса, њен избор између разних енергетских извора и општу структуру њене енергетске опскрбе.

II НАСЛОВ - ПРОШИРЕЊЕ ACQUIS COMMUNITAIRE

ПОГЛАВЉЕ I. ГЕОГРАФСКИ ОБИМ

Члан 9.

Одредбе и мјере предузете под овим Насловом примјењују се на територије Придружених страна, и на територије под јурисдикцијом Мисије Прелазне управе Уједињених нација на Косову.

ПОГЛАВЉЕ II. ACQUIS О ЕНЕРГИЈИ

Члан 10.

Свака Уговорна страна ће имплементирати ACQUIS цоммунаутаире о енергији у складу са временским распоредом примјене тих мјера утврђених Анексом И.

Члан 11.

“ACQUIS communautaire о енергији”, у сврху овог Уговора, означава (и) Директиву 2003/54/ЕЦ Европског парламента и Савјета од 26. јуна 2003. године о заједничким правилима унутарњег тржишта електричне енергије, (II) Директиву 2003/55/ЕЦ Европског парламента и Савјета од 26. јуна 2003. године о заједничким правилима унутрашњег тржишта природног гаса, и (III) Уредбу 1228/2003/ЕЦ Европског парламента и Савјета од 26. јуна 2003. године о условима приступања мрежи ради прекограничне размјене електричне енергије¹.

ПОГЛАВЉЕ III. ACQUIS О ОКОЛИНИ

Члан 12.

Свака Уговорна страна имплементираће ACQUIS communautaire о околини у складу са распоредом примјене мјера утврђених Анексом II

Члан 13.

Стране признају значај Протокола из Кјота. Свака Уговорна страна ће се настојати придржавати тог Протокола.

Члан 14.

Стране признају значај правила утврђених у Директиви Савјета 96/61/ЕЦ од 24. септембра 1996. године која се тиче интегрисаног спречавања и контроле загађења. Свака Уговорна страна ће настојати имплементирати ту Директиву.

Члан 15.

Након ступања овог Уговора на снагу, при изградњи и раду нових енергетских погона поштоваће се ACQUIS communautaire о околини.

Члан 16.

“ACQUIS communautaire о околини”, у сврху овог Уговора, означава (и) Директиву Савјета 85/337/ЕЦ од 27. јуна 1985. године о процјени учинака одређених јавних и приватних пројеката на околину, како је она допуњена Директивом савјета 97/11/ЕЦ од 3. марта 1997. године и Директивом 2003/35/ЕЦ Европског парламента и Савјета од 26. јуна 2003. године, (II), Директиву Савјета 1999/32/ЕЦ од 26. априла 1999. године о смањењу садржаја сумпора у одређеним течним горивима те допунском Директивом 93/12/ЕЕЦ, (III) Директивом 2001/80/ЕЦ Европског парламента и Вијећа од 23. октобра 2001. године о ограничавању емисија одређених загађивача у ваздух из великих погона за сагоријевање, (ив) члан 4.(2). Директиве 79/409/ЕЕЦ Вијећа од 2. априла 1979. године о заштити дивљих птица.

Члан 17.

Одредбе и предузете мјере из овог Поглавља ће се примјењивати само на мрежну енергију.

ПОГЛАВЉЕ IV. ACQUIS О КОНКУРЕНЦИЈИ

Члан 18.

1. Слиједеће ставке ће бити неспојиве са исправним функционисањем Уговора, у мјери у којој оне могу утицати на трговину мрежном енергијом између Уговорних страна:
 - a) сви Уговори између предузећа, одлуке удружења предузећа те удружене праксе које имају, као циљ или ефекат, спречавање, ограничавање или ремећење конкуренције,
 - b) злоупотреба од стране једног или више предузећа доминантне позиције на тржишту међу Уговорним странама у цјелини или у њиховом знатном дијелу,
 - c) свака јавна помоћ која ремети или пријети да ће пореметити конкуренцију тиме што фаворизује одређена предузећа или одређене енергетске ресурсе.

2. Свака пракса супротна овом члану биће процјењивана на основу критерија који произилазе из примјене правила чланова 81, 82 и 87 Уговора о успостави Европске заједнице (приложено у Анексу III).

Члан 19.

У случају јавних предузећа и предузећа којима су дата посебна или искључива права, свака Уговорна страна ће шест мјесеци по ступању на снагу овог Уговора, обезбиједити да буду поштовани принципи Уговора о успостави Европске заједнице, посебно његов члан 86. (1) и (2) (приложено у Анексу III).

ПОГЛАВЉЕ V. ACQUIS ЗА ОБНОВЉИВЕ ИЗВОРЕ ЕНЕРГИЈЕ

Члан 20.

Свака Уговорна страна ће Европској комисији у року од године дана од датума ступања на снагу овог Уговора доставити свој план имплементације Директиве 2001/77/ЕЦ Европског парламента и Савјета од 27. септембра 2001. године о промоцији електричне енергије произведене из обновљивих извора енергије на унутрашњем тржишту електричне енергије и Директиве 2003/30/ЕЦ Европског парламента и Савјета од 8. маја 2003. године о промоцији употребе био-горива или других обновљивих горива за транспорт. Европска комисија ће изложити план сваке Уговорне стране Министарском савјету на усвајање.

ПОГЛАВЉЕ VI. ПОШТИВАЊЕ ОПШТЕПРИМЈЕЊИВИХ СТАНДАРДА ЕВРОПСКЕ ЗАЈЕДНИЦЕ

Члан 21.

У року од године дана од датума ступања на снагу овог Уговора, Секретаријат ће сачинити списак Општепримјењивих стандарда Европске заједнице, који ће се доставити Министарском савјету на усвајање.

Члан 22.

Уговорне стране ће у року од године дана од усвајања ове листе, усвојити своје развојне планове како би своје секторе мрежне енергије ускладили са општепримјењивим стандардима Европске заједнице.

Члан 23.

“Општепримјењиви стандарди Европске заједнице” односе се на сваки стандард техничког система који се примјењује унутар Европске заједнице, а потребан је за сигуран, ефикасан и дјелотворан рад мрежних система, укључујући аспекте преноса, прекограничних прикључака, модулацију те општи безбједносни стандард техничког система који се објављују, гдје је то примјењиво путем Европског комитета за стандардизацију (ЦЕН), Европског комитета за електротехничку стандардизацију (ЦЕНЕЛЕЦ) и сличних тијела нормације, или као што их је објавила Унија за координацију преноса електричне енергије (УЦТЕ) и Европско удружење за усмјеравање размјене енергије (Еасеегас) ради заједничке успоставе правила и пословних пракси.

ПОГЛАВЉЕ VII. ПРИЛАГОЂАВАЊЕ И РАЗВОЈ ACQUIS-JA

Члан 24.

За имплементацију овог Поглавља, Енергетска заједница ће усвојити мјере којим ће прилагодити мјере ACQUIS communautaire описане у овом Поглављу, узимајући у обзир институционални оквир овог Уговора и специфичну ситуацију сваке Уговорне стране.

Члан 25.

Енергетска заједница може предузети мјере за имплементацију амандмана на ACQUIS communautaire описаних под овим Насловом, у складу са развојем закона Европске заједнице.

III НАСЛОВ - МЕХАНИЗАМ ЗА ДЈЕЛОВАЊЕ ТРЖИШТА МРЕЖНЕ ЕНЕРГИЈЕ

ПОГЛАВЉЕ I. ГЕОГРАФСКИ ОБИМ

Члан 26.

Одредбе и предузете мјере из овог Наслова примјењиваће се на територији Придружених страна, на територији под јурисдикцијом Мисије Прелазне управе Уједињених нација на Косову, те територијама Европске заједнице наведеним у члану 27.

Члан 27.

Што се тиче Европске заједнице, одредбе и предузете мјере из овог Наслова примјењиваће се на територији Републике Аустрије, Грчке Републике, Републике Мађарске, Републике Италије и Републике Словеније. По приступању неке од Придружених страна Европској унији, одредбе и предузете мјере из овог Наслова такођер ће се примјењивати без било којих додатних формалности на територији те нове државе чланице.

ПОГЛАВЉЕ II. МЕХАНИЗАМ ТРАНСПОРТА МРЕЖНЕ ЕНЕРГИЈЕ НА ВЕЛИКУ ДАЉИНУ

Члан 28.

Енергетска заједница ће предузети додатне мјере успоставе јединственог механизма за прекогранични пренос и/или транспорт мрежне енергије.

ПОГЛАВЉЕ III. БЕЗБЈЕДНОСТ ОПСКРБЕ

Члан 29.

У року од године дана од датума ступања на снагу овог Уговора Стране ће усвојити изјаве о безбједности опскрбе у којима ће се посебно описати разноврсност опскрбе, технолошка безбједност и географско поријекло увезених горива. Те ће изјаве бити достављене Секретаријату и бити на располагању свакој Страни овог Уговора. Изјаве ће бити ажуриране сваке двије године. Секретаријат ће давати смјернице и помоћ у вези са изјавама.

Члан 30.

Члан 29. не подразумеива потребу за промјеном енергетске политике или праксе набавки.

ПОГЛАВЉЕ IV. СНАБДИЈЕВАЊЕ ГРАЂАНА ЕНЕРГИЈОМ

Члан 31.

Енергетска заједница ће промовисати висок ниво опскрбе мрежном енергијом свим својим грађанима у границама обавеза јавних услуга садржаних у релевантном ACQUIS комуналној тарифи о енергији.

Члан 32.

У ову сврху, Енергетска заједница може предузети мјере:

- a) омогућавања универзалне опскрбе енергијом;
- b) јачања једне учинковите политике управљања потражњом;
- c) обезбјеђивање правичне конкуренције.

Члан 33.

Енергетска заједница може сачинити и Препоруке ради подршке учинковитој реформи сектора мрежне енергије Страна овог Уговора, укључујући, између осталог, повећање нивоа плаћања накнаде за електричну енергију од стране свих купаца, те потрошачима мрежне енергије омогућити прихватљивије цијене.

ПОГЛАВЉЕ V. УСАГЛАШАВАЊЕ

Члан 34.

Енергетска заједница може предузети мјере које се тичу компатибилности тржишних рјешења за дјеловање тржишта мрежне енергије, као и узајамног признавања лиценци и мјера које јачају слободну успоставу компанија мрежне енергије.

ПОГЛАВЉЕ VI. ОБНОВЉИВИ ИЗВОРИ ЕНЕРГИЈЕ И ЕНЕРГЕТСКА УЧИНКОВИТОСТ

Члан 35.

Енергетска заједница може усвојити мјере за јачање развоја у подручју обновљивих извора енергије и енергетске учинковитости, с обзиром на њихове предности у погледу безбједности опскрбе, заштите околине, социјалне кохезије и регионалног развоја.

ПОГЛАВЉЕ VII. БЕЗБЈЕДНОСНЕ МЈЕРЕ

Члан 36.

У случају изненадне кризе на тржишту мрежне енергије на територији једне од Страна које приступају овом Уговору, на територији под јурисдикцијом Мисије Прелазне управе Уједињених нација на Косову, или територији Европске заједнице из члана 27., гдје су угрожени физичка безбједност особа, апарати мрежне енергије или њени погони, или интегритет система на тој територији, та Страна може привремено предузети безбједносне мјере.

Члан 37.

Те безбједносне мјере ће изазвати најмањи могући поремећај у функционисању тржишта мрежне енергије Страна и неће по опсегу бити шире од оних које су стриктно потребне за рјешавање изненадних насталих тешкоћа. Оне не смију реметити конкуренцију нити негативно утицати на трговину на начин који није од заједничког интереса.

Члан 38.

Дата Страна ће без одлагања о својим сигурносним мјерама обавијестити Секретаријат, који ће смјеста обавијестити остале Стране.

Члан 39.

Енергетска заједница може одлучити да сигурносне мјере предузете од те Стране не поштују одредбе овог Поглавља, те захтијевати да Страна оконча или промијени те безбједносне мјере.

IV НАСЛОВ - СТВАРАЊЕ ЈЕДИНСТВЕНОГ ЕНЕРГЕТСКОГ ТРЖИШТА

ПОГЛАВЉЕ I. ГЕОГРАФСКИ ОБИМ

Члан 40.

Одредбе и предузете мјере из овог Наслова примјењиваће се на територијама на којима се примјењује Уговор о успостави Европске заједнице под условима утврђеним тим Уговором, на територијама Страна које приступају овом Уговору те на територији под јурисдикцијом Мисије Прелазне управе Уједињених нација на Косову.

ПОГЛАВЉЕ II. УНУТРАШЊЕ ТРЖИШТЕ ЕНЕРГИЈЕ

Члан 41.

1. Царинске дажбине и квантитативна ограничења на увоз и извоз мрежне енергије те све мјере које имају еквивалентан ефекат, биће забрањене међу Странама. Ова забрана ће се примјењивати и на царинске дажбине фискалне природе.
2. Став 1 неће имати предност над квантитативним ограничењима или мјерама које имају еквивалентан учинак а оправдане су на темељу јавне политике или јавне безбједности; заштите здравља и живота људи, животиња или биљака, или заштите индустријске и комерцијалне имовине. Таква ограничења или мјере неће, међутим, представљати средство произвољне дискриминације нити скривено ограничавање трговине између Страна.

Члан 42.

1. Енергетска заједница може предузети мјере са циљем стварања јединственог тржишта мрежне енергије без унутрашњих граница.
2. Став 1 неће се примијенити на фискалне мјере те на оне мјере које се тичу слободног кретања особа, нити на мјере које се односе на права и интересе запослених.

ПОГЛАВЉЕ III. СПОЉНОТРГОВИНСКА ЕНЕРГЕТСКА ПОЛИТИКА

Члан 43.

Енергетска заједница може предузети мјере потребне за регулисање увоза и извоза мрежне енергије у треће земље и из њих, како би обезбиједила еквивалентан приступ на тржишта трећих земаља и из тих тржишта, у погледу основних стандарда заштите околине, или да би обезбиједила сигурно дјеловање унутрашњег тржишта енергије.

ПОГЛАВЉЕ IV. УЗАЈАМНА ПОМОЋ У СЛУЧАЈУ ПРЕКИДА

Члан 44.

У случају прекида опскрбе мрежном енергијом који погоди једну Страну, а тиче се друге Стране или треће земље, Стране ће у складу са одредбама овог Поглавља тражити брзо рјешење.

Члан 45.

На захтјев Стране директно погођене прекидом састаће се Министарски савјет. Министарски савјет може као одговор на прекид предузети потребне мјере.

Члан 46.

У року од године дана од датума ступања на снагу овог Уговора, Министарски савјет ће усвојити Процедурални акт о извршавању обавеза узајамне помоћи из овог Поглавља, који може укључити преношење овласти за предузимање привремених мјера на Сталну групу на високом нивоу.

V НАСЛОВ - ИНСТИТУЦИЈЕ ЕНЕРГЕТСКЕ ЗАЈЕДНИЦЕ

ПОГЛАВЉЕ I. МИНИСТАРСКИ САВЈЕТ

Члан 47.

Министарски савјет ће осигурати да се постигну циљеви утврђени овим Уговором. Оно ће:

- a) пружити опште смјернице у погледу политика;
- b) предузимати мјере;
- c) усвојити Процедуралне акте, који могу укључити преношење, под прецизно утврђеним условима, специфичних задатака, овласти и обавеза спроведбе политика Енергетске заједнице на Сталну групу на високом нивоу, Регулаторни одбор или Секретаријат.

Члан 48.

Министарски савјет ће чинити по један представник сваке Уговорне стране и два представника Европске заједнице. Један представник сваке Учеснице без права гласа може учествовати на његовим састанцима.

Члан 49.

Министарски савјет ће Процедуралним актом усвојити своја интерна процедурална правила.

Члан 50.

Свака Уговорна страна ће наизмјенично имати положај предсједавајућег са мандатом од шест мјесеци и то редослиједом утврђеним Процедуралним актом Министарског савјета. Предсједништво ће сазивати Министарски савјет на мјесту о којем Предсједништво одлучи. Министарски савјет ће се састајати најмање једном сваких шест мјесеци. Састанке ће припремати Секретаријат.

Члан 51.

Предсједавајући ће предсједавати Министарским савјетом уз помоћ једног представника Европске заједнице и једног представника сlijедећег предсједавајућег

као потпредсједницима. Предсједавајући и потпредсједници ће припремати нацрт дневног реда.

Члан 52.

Министарско вијеће ће Европском парламенту и парламентима Страна које приступају овом Уговору и учесника у Уговору подносити годишњи извјештај о активностима Енергетске заједнице.

ПОГЛАВЉЕ II. СТАЛНА ГРУПА НА ВИСОКОМ НИВОУ

Члан 53.

Стална група на високом нивоу ће:

- a) припремати рад Министарског савјета;
- b) давати сагласност на захтјеве за техничком помоћи коју пружају међународне донаторске организације, међународне финансијске институције и билатерални донатори;
- c) подносити извјештаје Министарском савјету о напретку у постизању циљева овог Уговора;
- d) предузимати мјере, ако га за то овласти Министарск савјет;
- e) усвојити Процедуралне акте, који не подразумевају пренос задатака, овласти и обавеза на друге институције Енергетске заједнице;
- f) разматрати, на основу извјештаја које ће редовно подносити Европска комисија, развој ACQUIS помунитаареа из Наслова II.

Члан 54.

Сталну групу на високом нивоу ће чинити по један представник сваке Уговорне стране те два представника Европске заједнице. Један представник сваке Учеснице без права гласа може учествовати на његовим састанцима.

Члан 55.

Стална група на високом нивоу усвојиће своја интерна процедурална правила као Процедурални акт.

Члан 56.

Предсједавајући ће сазивати Сталну групу на високом нивоу на мјесту које само одреди. Састанке ће припремати Секретаријат.

Члан 57.

Предсједавајући ће предсједавати Сталном групом на високом нивоу уз помоћ једног представника Европске заједнице и једног представника слиједећег предсједавајућег као потпредсједницима. Предсједавајући и потпредсједници ће припремати нацрт дневног реда.

ПОГЛАВЉЕ III. РЕГУЛАЦИОНИ ОДБОР

Члан 58.

Регулациони одбор ће:

- a) савјетовати Министарски савјет или Сталну групу на високом нивоу о појединостима законских, техничких и регулаторних правила;

- b) издавати препоруке о прекограничним споровима између два или више регулатора, на захтјев било којег од њих;
- c) предузимати мјере, ако за то добије овлаштење Министарског савјета;
- d) усвајати Процедуралне акте.

Члан 59.

Регулациони одбор ће чинити по један представник регулатора електричне енергије сваке Уговорне стране, према релевантном дијелу ACQUIS цоммунаутаиреа о енергији. Европску заједницу ће представљати Европска комисија уз помоћ по једног регулатора сваке Учеснице те једног представника Европске групе регулатора електричне енергије и гаса (ЕРЦЕГ). Ако Уговорна страна и Учесница има једног регулатора за гас и једног регулатора за електричну енергију, та ће Уговорна страна или Учесница, у складу са дневним редом, одредити који ће регулатор присуствовати састанку Регулаторног одбора.

Члан 60.

Регулациони одбор ће својим Процедуралним актом усвојити своја интерна процедурална правила.

Члан 61.

Регулациони одбор ће изабрати предсједника на мандат утврђен од стране Регулаторног одбора. Европска комисија ће дати потпредсједника. Предсједник и потпредсједник ће припремати нацрт дневног реда.

Члан 62.

Регулациони одбор ће се састајати у Атини.

ПОГЛАВЉЕ IV. ФОРУМ

Члан 63.

Два форума, сачињена од представника свих заинтересованих, укључујући индустрију, регулаторе, представнике индустрије и потрошача, даваће савјете Енергетској заједници.

Члан 64.

Форумима ће предсједавати један представник Европске заједнице.

Члан 65.

Закључци Форума ће се усвајати консензусом. Они ће бити прослијеђени Сталној групи на високом нивоу.

Члан 66.

Форум за електричну енергију ће се састајати у Атини. Форум за гас ће се састајати у мјесту одређениом Процедуралним актом Министарског вијећа.

ПОГЛАВЉЕ V. СЕКРЕТАРИЈАТ

Члан 67.

Секретаријат ће:

- a) пружати административну подршку Министарском савјету, Сталној групи на високом нивоу, Регулационом одбору те форумима;

- b) пратити да ли Стране исправно примјењују обавезе које произлазе из овог Уговора, те Министарском савјету подносити годишњи извјештај о напретку.
- c) пратити и помагати координацију, коју врши Европска комисија, донаторских активности на територији Приступних страна те на територији под јурисдикцијом Мисије Прелазне управе Уједињених нација на Косову, те пружати административну подршку донаторима;
- d) обављати остале задатке који су му повјерени овим Уговором и Процедуралним актом Министарског савјета, без овлаштења да предузима мјере; и
- e) усвајати Процедуралне акте.

Члан 68.

Секретаријат ће чинити директор и особље које буде потребно Енергетској заједници.

Члан 69.

Директор Секретаријата ће бити именован Процедуралним актом Министарског савјета. Министарски савјет ће Процедуралним актом утврдити правила запошљавања, услове рада и географску равнотежу у погледу заступљености особља секретаријата. Директор ће бирати и именовати особље.

Члан 70.

У обављању својих дужности директор и особље неће тражити нити добивати инструкције од било које Стране овог Уговора. Они ће дјеловати непристрано и промовисати интересе Енергетске заједнице.

Члан 71.

Директор Секретаријата или његова именована замјена помагаће Министарском савјету, Сталној групи на високом нивоу, Регулаторном одбору и форумима.

Члан 72.

Сједиште Секретаријата биће у Бечу.

ПОГЛАВЉЕ VI. БУЏЕТ

Члан 73.

Свака Страна ће доприносити буџету Енергетске заједнице како је то утврђено у Анексу ИВ. Ниво доприноса може се, на захтјев било које стране, разматрати сваких пет година, према Процедуралном акту Министарског вијећа.

Члан 74.

Министарски савјет ће Процедуралним актом сваке двије године усвајати буџет Енергетске заједнице. Буџет ће обухватати оперативне трошкове Енергетске заједнице потребне за функционисање њених институција. Трошкови сваке институције биће утврђени засебним дијелом буџета. Министарско вијеће ће усвојити Процедурални акт којим се специфицира процедура имплементације буџета, његово презентовање те рачуноводствена ревизија и инспекција.

Члан 75.

Директор Секретаријата ће имплементирати буџет у складу са Процедуралним актом усвојеним у складу са чланом 74., и једном годишње Министарском савјету подносити извјештај о извршењу буџета. Министарски савјет може Процедуралним актом

одлучити, у случају да то процијени потребним, да независним ревизорима повјери верификацију прописаног извршења буџета.

VI НАСЛОВ - ПРОЦЕС ОДЛУЧИВАЊА

ПОГЛАВЉЕ I. ОПШТЕ ОДРЕДБЕ

Члан 76.

Мјере могу имати облик одлуке или препоруке.

Одлука је у потпуности правно обавезујућа за оне којима је упућена.

Препорука нема обавезујућу снагу. Стране ће улагати највећи напор да испуне дату препоруку.

Члан 77.

Свака Страна ће имати један глас, изузев у случајевима утврђеним чланом 80.

Члан 78.

Министарски савјет, Стална група на високом нивоу или Регулаторни одбор могу дјеловати само уз двотрећинску заступљеност страна. Уздржавање од гласања Страна које су присутне неће се сматрати гласањем.

ПОГЛАВЉЕ II. МЈЕРЕ ПОД НАСЛОВОМ II

Члан 79.

Министарски савјет, Стална група на високом нивоу или Регулаторни одбор ће предузимати мјере под Насловом II на приједлог Европске комисије. Европска комисија може промијенити или повући свој приједлог у било којем тренутку током процедуре која води до усвајања мјера.

Члан 80.

Свака Уговорна страна имаће један глас.

Члан 81.

Министарски савјет, Стална група на високом нивоу или Регулаторни одбор дјелује на основу већинског гласања.

ПОГЛАВЉЕ III. МЈЕРЕ ПОД НАСЛОВОМ III

Члан 82.

Министарски савјет, Стална група на високом нивоу или Регулаторни одбор предузимаће мјере под Насловом III на приједлог неке Стране или Секретаријата.

Члан 83.

Министарски савјет, Стална група на високом нивоу или Регулаторни одбор дјелује на основу двотрећинске већине, укључујући позитивни глас Европске заједнице.

ПОГЛАВЉЕ IV. МЈЕРЕ ПОД НАСЛОВОМ IV

Члан 84.

Министарски савјет, Стална група на високом нивоу или Регулаторни одбор предузимаће мјере по Наслову IV на приједлог Стране.

Члан 85.

Министарски савјет, Стална група на високом нивоу или Регулаторни одбор ће једногласно одлучивати о предузимању мјера.

ПОГЛАВЉЕ V. ПРОЦЕДУРАЛНИ АКТИ

Члан 86.

Процедурални акти ће регулисати организациона, буџетска те питања транспарентности Енергетске заједнице, укључујући и делегирање овласти са Министарског савјета на Сталну групу на високом нивоу, Регулаторни одбор или Секретаријат, и имаће обавезујућу снагу за институције Енергетске заједнице те, уколико је тако утврђено Процедуралним актом, за Стране.

Члан 87.

Процедурални акти се усвајају у складу са процесом одлучивања утврђеним у Поглављу III под овим Насловом, изузев у случајевима утврђеним чланом 88.

Члан 88.

Процедурални акт којим се именује директор Секретаријата утврђен чланом 69. усваја се простом већином на приједлог Европске комисије. Процедурални акти о буџетским питањима утврђени члановима 73. и 74. усвајају се једногласно на приједлог Европске комисије. Процедурални акти којима се преносе овласти на Регулаторни одбор, утврђени чланом 47(ц) доносе се једногласно на приједлог једне од Страна или Секретаријата.

VII НАСЛОВ - ИМПЛЕМЕНТАЦИЈА ОДЛУКА И РЈЕШАВАЊЕ СПОРОВА

Члан 89.

Стране ће у свом домаћем правном систему имплементирати њима упућене одлуке у периоду наведеном у одлуци.

Члан 90.

1. На пропуст Стране да испуни уговорну обавезу или имплементира њој упућену одлуку у траженом периоду било која Страна, Секретаријат или Регулаторни одбор могу упутити упозорење Министарском вијећу уз образложени захтјев. Приватна тијела могу се такођер обратити Секретаријату са својим притужбама.
2. Дотична Страна може дати своје опсервације као одговор на захтјев или притужбу.

Члан 91.

1. Министарски савјет може утврдити постојање кршења обавеза неке од Страна. Министарски савјет ће доносити одлуке:
 - a) простом већином, ако се кршење односи на Наслов II;
 - b) двотрећинском већином, ако се кршење односи на Наслов III;
 - c) једногласно, ако се кршење односи на Наслов IV.
2. Министарски савјет може касније простом већином доносити одлуку да опозове било коју одлуку усвојену према овом члану.

Члан 92.

1. На захтјев неке Стране Секретаријата или Регулаторног одбора, Министарски савјет, који дјелује једногласно, може утврдити постојање озбиљног или упорног кршења обавеза из овог Уговора неке од Страна, те може суспендовати одређена права која произилазе из примјене овог Уговора на дотичну Страну, укључујући суспензију гласачког права и искључење са састанака или механизме који су утврђени овим Споразумом.
2. Министарски савјет може касније простом већином одлучити да опозове било коју одлуку донесену под овим чланом.

Члан 93.

При усвајању одлука из чланова 91. и 92., Министарски савјет неће узети у обзир глас представника дате Стране.

VIII НАСЛОВ VIII - ТУМАЧЕЊЕ

Члан 94.

Институције ће тумачити сваки израз или други концепт кориштен у овом Уговору који произилази из закона Европске заједнице у складу са судском праксом Суда правде или Првостепеног суда Европске заједнице. Кад им није на располагању тумачење тих судова, Министарски савјет ће им дати смјернице за тумачење овог Уговора. Оно тај задатак може делегирати Сталној групи на високом нивоу. Такве смјернице неће прејудиирати било које тумачење ACQUIS цоммунираиреа од стране Суда правде или Првостепеног суда до којег дође у каснијој фази.

IX НАСЛОВ X - ЗЕМЉЕ УЧЕСНИЦЕ И ПОСМАТРАЧИ

Члан 95.

На захтјев упућен Министарском савјету, свака држава чланица Европске заједнице може бити као Учесница заступљена у Министарском савјету, Сталној групи на високом нивоу и Регулаторном одбору под условима утврђеним члановима 48., 54. и 59., и биће јој дозвољено да учествује у расправама Министарског савјета, Сталне групе на високом нивоу, Регулаторног тијела и Форума.

Члан 96.

На образложени захтјев сусједне треће земље, Министарски савјет може једногласно прихватити ту земљу као Посматрача. На захтјев упућен Министарском вијећу Молдова ће бити прихваћена као Посматрач у року од шест мјесеци од датума ступања на снагу овог Уговора.

Посматрачи могу присуствовати састанцима Министарског савјета, Сталне групе на високом нивоу, Регулаторног одбора и Форума, без права учешћа у дискусијама.

X НАСЛОВ - ВАЖЕЊЕ УГОВОРА

Члан 97.

Овај Уговор је закључен на период од десет година од датума његовог ступања на снагу. Министарски савјет може једногласно одлучити да продужи његово важење. Ако се таква одлука не донесе, Уговор се може наставити примјењивати између оних Страна које су гласале у прилог продужењу, под условом да њихов број износи најмање двије трећине укупног броја Страна Енергетске заједнице.

Члан 98.

Свака Страна се може повући из овог Уговора тиме што Секретаријату упути обавијест шест мјесеци унапријед.

Члан 99.

По приступању неке Приступне стране Европској заједници, та страна постаје Учесница, као што је то утврђено чланом 95.

XI НАСЛОВ - РЕВИЗИЈА И ПРИСТУПАЊЕ

Члан 100.

Министарски савјет може једногласном одлуком својих чланова:

- (i) допунити одредбе Наслова од И до ВП;
- (ii) одлучити да имплементира друге дијелове ACQUIS communautaire који се односе на Мрежну енергију;
- (iii) проширити овај Уговор на друге енергетске производе и преноснике или друге битне мрежне инфраструктуре;
- (iv) сагласити се са приступањем неке нове Стране Енергетској заједници.

XII НАСЛОВ - ЗАВРШНЕ И ПРЕЛАЗНЕ ОДРЕДБЕ

Члан 101.

Без утицаја на чланове 102., и 103., одредбе овог Уговора неће имати утицаја на права и обавезе које произилазе из споразума које је нека од Уговорних страна закључила прије потписивања овог Уговора. У мјери у којој ти споразуми нису компатибилни са овим Уговором, Уговорна страна ће предузети све одговарајуће мјере како би елиминисала све утврђене некомпатибилности и то не касније од годину дана од датума ступања на снагу овог Уговора.

Члан 102.

Све обавезе из овог Уговора немају утицаја на постојеће правне обавезе Страна потписница Уговора о успостави Свјетске трговинске организације (ЊТО).

Члан 103.

Овај Уговор неће утицати ни на једну од обавеза из споразума између Европске заједнице и њених држава чланица, с једне стране, и Уговорне стране, са друге. Овај

уговор неће утицати ни на једну од обавеза преузетих у контексту преговора о приступању Европској унији.

Члан 104.

До усвајања Процедуралног акта из члана 50., Атински Меморандум о разумијевању из 2003. године¹ утврђиваће редослијед председавања.

Члан 105.

Овај Уговор ће бити одобрен од Страна у складу са њиховим интерним процедурама.

Овај Уговор ће ступити на снагу првог дана мјесеца који слиједи након датума на који Европска заједница и шест Уговорних страна упуте обавијест о окончању процедуре потребне у ту сврху.

Обавијест ће бити послана генералном секретару Вијећа Европске уније код кога ће се овај Уговор чувати.

Учињено у Атини, двадесет и петог дана мјесеца октобра године двије хиљаде и пете.

За Европску заједницу

За Републику Албанију

За Републику Бугарску

За Босну и Херцеговину

За Републику Хрватску

За Бившу југославенску Републику Македонију

За Републику Црну Гору

За Румунију

За Републику Србију

За Прелазну управу Уједињених нација на Косову у складу са Резолуцијом 1244 Савјета безбједности Уједињених нација.

АНЕКС И

ВРЕМЕНСКИ РАСПОРЕД ИМПЛЕМЕНТАЦИЈЕ ДИРЕКТИВА ЕВРОПСКЕ КОМИСИЈЕ БРОЈ 2003/54 И 2003/55, И УРЕДБЕ ЕВРОПСКЕ КОМИСИЈЕ БРОЈ 1228/2003, ОД 26. ЈУНА 2003. ГОДИНЕ

1. У складу са доњим ставом 2. те чланом 24. овог Уговора, свака Уговорна страна ће, у року од дванаест мјесеци након ступања на снагу овог Уговора, имплементирати:
 - (i) Директиву Европске заједнице 2003/54/ЕЦ Европског парламента и савјета од 26. јуна 2003. године о општим правилима унутрашњег тржишта електричне енергије;
 - (ii) Директиву Европске заједнице 2003/55/ЕЦ Европског парламента и Вијећа од 26. јуна 2003. године о општим правилима унутарњег тржишта природног гаса;

- (iii) Уредбу Европске заједнице 1228/2003/ЕЦ Европског парламента и Савјета од 26. јуна 2003. године о условима приступа мрежи прекограничне размјене електричне енергије.
- 2. Свака Уговорна страна мора осигурати да су купци који имају право у смислу Директива Европске заједнице 2003/54/ЕЦ и 2003/55/ЕЦ:
 - (i) од 1. јануара 2008. године, сви купци који нису домаћинства; а
 - (ii) од 1. јануара 2015. године, сви купци.

АНЕКС II

ВРЕМЕНСКИ РАСПОРЕД ИМПЛЕМЕНТАЦИЈЕ АСQUISA О ОКОЛИНИ

1. Свака Уговорна страна ће имплементирати Директиву Савјета 85/337/ЕЕЦ од 27. јуна 1985. године о оцјени ефеката одређених јавних и приватних пројеката на околину, како је она допуњена Директивом Вијећа 97/11/ЕЦ од 3. марта 1997. године и Директивом 2003/35/ЕЦ Европског парламента и Савјета од 26. маја 2003. године, од ступања на снагу овог Уговора.
2. Свака Уговорна страна ће имплементирати Директиву Савјета 1999/32/ЕЦ од 26. априла 1999. године о смањењу сумпорног садржаја у одређеним течним горивима и допунску Директиву 93/12/ЕЕЦ до 31. децембра 2011. године.
3. Свака Уговорна страна ће имплементирати Директиву 2001/80/ЕЦ Европског парламента и Савјета од 23. октобра 2001. године о ограничењу емисије одређених загађивача у ваздух из великих погона за сагоријевање до 31. децембра 2017. године.
4. Свака Уговорна страна ће имплементирати члан 4(2). Директиве 79/409/ЕЕЦ Савјета од 2. априла 1979. године о очувању дивљих птица по ступању на снагу овог Уговора.

АНЕКС III

Члан 81. Уговора о Европској заједници

1. Слиједиће ће бити забрањено као некомпатибилно са заједничким тржиштем: сви споразуми између предузећа, одлуке и удружења предузећа и заједничке праксе које могу утицати на трговину између држава чланица и које, као свој циљ или ефекат, имају спрјечавање, ограничавање или ремећење конкуренције унутар заједничког тржишта, а посебно оне које:
 - (a) директно или индиректно утврђују куповне или продајне цијене или било које услове трговања;
 - (b) ограничавају или контролишу производњу, тржиште, технички развој или инвестиције;
 - (c) дијеле тржишта или изворе опскрбе;
 - (d) примјењују различите услове на еквивалентне трансакције са другим странама у трговини, чиме их стављају у подређен положај у смислу конкурентности;
 - (e) закључују уговоре који налажу да друге стране прихвате додатне обавезе које по својој природи или комерцијалној употреби немају везе са предметом тих уговора.

2. Сваки уговор или одлука која је забрањена у складу са овим чланом биће аутоматски неважећа.
3. Одредбе става 1 могу, међутим, бити проглашене неприхватљивим у случају:
 - сваког споразума или категорије споразума између предузећа,
 - сваке одлуке или категорије одлука удружења предузећа,
 - сваке заједничке праксе или категорије заједничких пракси,
4. које доприносе побољшању производње или дистрибуције роба или промоције техничког или економског напретка, а истовремено омогућавају потрошачима правичан удио у користи која из тога настаје, а при том:
 - (а) не намећу датом предузећу ограничења која нису неопходна за постизање тих циљева;
 - (б) тим предузећима пружају могућност елиминације конкуренције у вези са битним дијелом производа.

Члан 82 Уговора о Европској заједници

Свака злоупотреба од стране једног или више предузећа доминантне позиције унутар заједничког тржишта или у његовом знатном дијелу биће забрањена као некомпатибилна са заједничким тржиштем у мјери у којој она може утјецати на трговину између држава чланица.

Таква злоупотреба се може, посебно, састојати од:

- a) директног или индиректног наметања неправедних куповних или продајних цијена или других неправедних услова трговања;
- b) ограничавања производње, тржишта или техничког развоја на штету потрошача;
- c) примјене различитих услова на еквивалентне трансакције са другим трговинским странама, чиме их се ставља у конкурентно неповољан положај;
- d) закључивања уговора који су предмет прихватања од друге стране додатних обавеза које, по својој природи или према комерцијалној употреби, немају везе са предметом тих уговора.

Члан 86(1) и (2) Уговора о Европској заједници

1. У случају јавних предузећа и предузећа којима државе чланице дају специјална или искључива права, државе чланице неће ставити или одржавати на снази ниједну мјеру супротну правилима садржаним у овом Уговору, посебно правилима утврђеним чланом 12. те члановима 81. до 89.
2. Предузећа којима је повјерено пружање услуге од општег економског интереса или које имају карактер приходовног монопола биће предмет правила садржаних у овом Уговору, посебно правила о конкуренцији, у мјери у којој примјена таквих правила не спрјечава обављање, било законски или чињенично, одређених додијељених им задатака. Развој трговине не смије бити погођен до мјере у којој би то било супротно интересима Заједнице.

Члан 87. Уговора о Европској заједници

1. Изузев ако овим Уговором није другачије утврђено, свака помоћ коју да нека држава чланица, или помоћ која се пружа путем државних ресурса у било ком облику који ремети или пријети да ће пореметити конкуренцију тиме што

- фаворизира одређена предузећа или производњу одређених роба биће, у мјери у којој утиче на трговину између држава чланица, некомпатибилна са заједничким тржиштем.
2. Слиједеће ће бити компатибилно са заједничким тржиштем:
- (a) помоћ која има социјални карактер, дата индивидуалним потрошачима, под условом да се та помоћ даје без дискриминације у погледу поријекла тих производа;
 - (b) помоћ да се поправи штета изазвана природним катастрофама или изузетним догађајима;
 - (c) помоћ дата привреди одређених подручја Савезне Републике Њемачке која су била погођена подјелом Њемачке, у мјери у којој је та помоћ потребна како би се надокнадили економски недостаци изазвани подјелом.
3. Слиједеће се може сматрати компатибилним са заједничким тржиштем:
- (a) помоћ при промоцији економског развоја подручја гдје је стандард живота абнормално низак или гдје постоји озбиљна незапосленост;
 - (b) помоћ при промоцији реализације важног пројекта од заједничког европског интереса или рјешавању озбиљног поремећаја економије државе чланице;
 - (c) помоћ при омогућавању развоја одређене економске активности или одређених економских подручја, гдје таква помоћ не утиче негативно на услове трговања у мјери која је супротна заједничком интересу;
 - (d) помоћ при промоцији културе и очувања наслеђа гдје таква помоћ не утиче на услове трговања и конкуренцију у Заједници у мјери која је супротна заједничком интересу;
 - (e) друге категорије помоћи које могу бити утврђене одлуком Савјета донесеном квалификованом већином на приједлог Комисије.

АНЕКС ИВ

ДОПРИНОС У БУЦЕТУ

Стране	Допринос у процентима
Европска заједница	94,9 %
Република Албанија	0,1 %
Република Бугарска	1 %
Босна и Херцеговина	0,3 %
Република Хрватска	0,5 %
Бивша југославенска Република Македонија	0,1 %
Република Црна Гора	0,1 %
Румунија	2,2 %
Република Србија	0,7 %
Мисија Прелазне управе Уједињених нација на Косову	0,1 %

Претходни текст је овјерена и вјерна копија оригинала депонованог у архиви Генералног секретаријата Вијећа Европске уније у Бриселу.

22 - 11 - 2005.
Брисел

За Генералног секретара/
Високог представника
Вијећа Европске уније
Генерални директор
К. Гретсцхманн

Члан 3.

Ова Одлука биће објављена у “Службеном гласнику БиХ” на српском, босанском и хрватском језику и ступа на снагу даном објављивања.

Број 01-011-1231-3/06
27. јула 2006. године
Сарајево

Предсједавајући
Сулејман Тихић, с. р.